



تعزير الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

إرشادات توجيهية للجمعيات  
الوطنية التابعة للصليب الأحمر  
والهلال الأحمر

## توسيع نطاق الروابط بين المساعدات النقدية الإنسانية والحماية الاجتماعية لضمان الاستجابة الفعالة للصدمات والأزمات الممتدة ومواطن الضعف الطويلة الأجل

### لمحة عامة

النقدية بالغة الفعالية عند استخدامها بجانب الخدمات وسبل الدعم الأخرى حيث تُظهر الأدلة أنه إلى جانب المساعدة في تلبية الاحتياجات الأساسية، فإن هذه المساعدات تسهم في تمكين الوصول إلى خدمات الرعاية الصحية والتعليم، ودعم حماية سبل العيش والتعافي واستدامة الاستثمارات في رأس المال البشري.

يمكن للجمعيات الوطنية باعتبارها جهات مساعدة للحكومات أن تقدم ما تتمتع به من خبرة إنسانية وما تعتمد من ممارسات تقنية وتشغيلية جيدة، فضلاً عن التعلم القائم على الأدلة لإحداث الأثر المطلوب والحث عند الضرورة على الاستخدام الملائم للمساعدة النقدية والمساعدة بالقوائم (CVA) والمساهمة في تعزيز أنظمة الحماية الاجتماعية في بلدانها. بالتالي، سيعتمد كل بلد مجموعة مختلفة من البرامج المعمول بها ويجب تكييف التعاون لذلك الأمر.

تُعد سياسات الحماية الاجتماعية وبرامجها مهمة لاستراتيجية الشاملة للقضاء على الفقر وبناء القدرة على التكيف. إن الحصول على الحماية الاجتماعية الكافية - ولا سيما التحويلات النقدية متى كانت مناسبة - يُعد أمرًا ضروريًا في أوقات الأزمات، ويجب أن يكون جزءًا من الاستجابات الوطنية. يمكن أن تساهم عملية ربط الاستجابات الإنسانية ومواءمتها مع برامج الحماية الاجتماعية الوطنية وأنظمتها - حيثما كان ذلك ممكنًا ومناسبًا - في تحقيق استجابة تنسم بالفعالية والكفاءة والوصول إلى نتائج دائمة. إن العمل مع تلك البرامج في جميع مراحل المساعدات الإنسانية والتنموية يعزز الدور الرئيسي الذي تلعبه الحماية الاجتماعية بوصفها آلية لمعالجة الفقر وعدم المساواة وتخفيف الصدمات وبناء القدرة على التكيف.

وسرعان ما أصبحت المساعدة النقدية والمساعدة بالقوائم الوسيلة الأكثر انتشارًا لمساعدة الأسر المعرضة للخطر على تقليل المخاطر وإدارة الصدمات مع تمكينها من تلبية احتياجاتها الأساسية والحفاظ على كرامتها وحماية سبل عيشها وعدم استفحال حالة الفقر وعدم المساواة التي تعيشها تلك الأسر. تستخدم الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر (RCRC) التحويلات النقدية منذ قرون، وقد قدمت حوالي 100 جمعية وطنية مساعدات نقدية أثناء حدوث مجموعة واسعة من الظروف على مدى العقد الأخير فقط، ابتداءً من السياقات الهشة وصولاً إلى الكوارث الطبيعية والصراعات، والتهدجير القسري، والأوبئة، والأزمات الممتدة وما إلى ذلك. ويمكن أن تكون المساعدات

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

#### إلى من تتوجّه هذه الإرشادات؟

أعدت هذه الإرشادات من أجل مساعدة الجمعيات الوطنية على فهم الاحتياجات والفرص المتاحة لتعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية القائمة في البلاد الموجودة بها. ويمكن أن تشكل هذه الإرشادات مقدمة عملية للموضوع، إلى جانب كونها وثيقة لبحث الأطراف على عقد مناقشات مع الحكومة وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة، ويتمثل الاستخدام الأخير لها من خلال التقنيين العاملين في الأنشطة التي تستخدم المساعدة النقدية والمساعدة بالقسائم لتحديد مجالات التعاون وتعزيز آليات التنسيق.



#### ما هي الحماية الاجتماعية والحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات؟

قد يختلف التعريف المحدد للحماية الاجتماعية حسب كل بلد والبرامج المعمول بها.

**عرفت منظمة العمل الدولية (ILO) هذا المصطلح** على أنه: "مجموعة من السياسات والبرامج التي تهدف إلى منع جميع الأفراد من التعرض للفقر والتعرض للخطر والتهميش الاجتماعي طوال فترة حياتهم أو حمايتهم من ذلك مع التركيز بشكل خاص على الفئات المعرضة للخطر". تُعرّف الحماية الاجتماعية على أنها نظام واسع يشمل البرامج القائمة على دفع اشتراكات وغير القائمة على ذلك، وكذلك التأمينات، والأنشطة ذات الصلة بسوق العمل أو أي نوع آخر من الأنشطة مثل خدمات الرعاية الاجتماعية.

المصدر: مقتبس من مقال أوبراين وآخرين (2018)

#### الحماية الاجتماعية

##### القائمة على دفع اشتراكات

##### غير القائمة على دفع اشتراكات

##### سياسات ومبادرات سوق العمل

##### الضمان الاجتماعي

##### الرعاية الاجتماعية

##### المساعدات الاجتماعية

##### غير الفعالة:

يساهم العمل في السداد  
- استحقاقات الأمومة والتعويض عن الإصابات والإعانات في حالة المرض للموظفين  
- إدخال تغييرات في التشريعات (مثل الحد الأدنى من الأجور وظروف العمل الآمنة)

##### الفعالة:

يساهم العمل في السداد  
- التدريب  
- خدمات البحث عن الوظائف

الضمان الصحي  
ضمان:  
- ضد البطالة  
- الأمومة/تربية الأطفال  
- ضد العجز  
- ضد إصابات العمل  
- المعاشات التقاعدية  
- على المحاصيل الزراعية/المواشي

- خدمات دعم الأسرة  
- الرعاية المنزلية

الإعانات  
- الوقود  
- الطعام

الإعفاء من الرسوم  
- للاحتياجات الصحية والتعليمية الأساسية

برامج الأشغال العامة  
- النقد مقابل العمل  
- الطعام مقابل العمل

التحويلات الاجتماعية  
- التحويلات النقدية القسائم  
- التحويلات العينية  
- (بما يشمل الوجبات الغذائية المدرسية)

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

## المساعدة الاجتماعية والمساعدة النقدية الإنسانية والمساعدة بالقسائم

في حين أن أنظمة الحماية الاجتماعية تشمل مجموعة واسعة من الخدمات وأشكال الدعم بما في ذلك التحويلات النقدية (مثل دعم البطالة)، فإن الروابط التي تُقام مع المساعدة الإنسانية واستخدام المبالغ النقدية تعتمد على برامج المساعدة الاجتماعية غير المشروطة بالمدفوعات السابقة من التأمينات أو المساهمات، ولكنها تركز على تقديم الدعم غير المشروط للفئات المعرضة للخطر. تهدف المساعدة الاجتماعية أو التحويلات الاجتماعية - التي تُعرف أيضًا باسم برامج شبكة الأمان - إلى دعم الأشخاص لتلبية احتياجاتهم الأساسية، وبالتالي فإنها تُوصف على أنها الرابط الرئيسي للدعم الإنساني والاستجابة للصدمات، وذلك من خلال ضخ المبالغ النقدية إلى آلية موجودة، في حين أن الأدوات الأخرى تتصف بأنها أقرب إلى الطابع المنهجي وتحتاج إلى فترة زمنية معينة لتأسيسها.

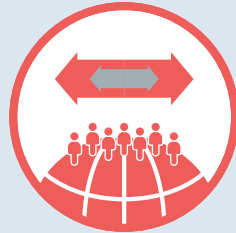
## الحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات

"الحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات هو مصطلح يُستخدم للتركيز على الصدمات التي تؤثر على نسبة كبيرة من السكان في وقت واحد (الصدمات المتغيرة). ويشمل هذا المصطلح تعديل برامج الحماية الاجتماعية الروتينية وأنظمتها لمواءمة التغيرات التي تطرأ على الحالات والطلبات التي تعقب الصدمات الواسعة النطاق. ولكن، يمكن أن تكون هذه البرامج والأنظمة مُسبقة من خلال بناء أنظمة وإعداد خطط وشراكات متجاوبة مع الصدمات قبل حدوثها للاستعداد بشكل أفضل للاستجابة لحالات الطوارئ أو الاستفادة منها بعد وقوع الصدمة لدعم الأسر بمجرد حدوثها. وبهذه الطريقة، قد تُكمل الحماية الاجتماعية تدخلات الاستجابة للطوارئ الأخرى وتدعمها (...)." الخيار الأكثر شيوعًا لتكييف برامج الحماية الاجتماعية هو: التعديلات المُدخلة على التصميم، والتوسع الرأسي أو الأفقي، والتبعية والاتساق.



### الاتساق

المواءمة مع التدخلات الأخرى الحالية أو المخطط لها



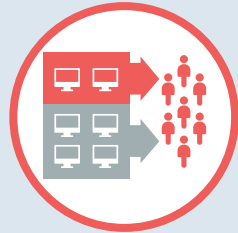
### التوسع الأفقي

زيادة مؤقتة في عدد المستفيدين في برنامج قائم



### التوسع الرأسي

زيادة مؤقتة في قيمة الانتفاع ومدته للمستفيدين الحاليين



### التبعية

استخدام البنية الأساسية لبرنامج قائم بالفعل



### التعديلات المُدخلة

تعديل تصميم التدخلات الروتينية في مجال الحماية الاجتماعية

المصدر: معهد التنمية الخارجية (ODI) (مجموعة أدوات البحث الخاصة بأنظمة الحماية الاجتماعية المستجيبة للصدمات (SRSP))

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

- **التعديلات المُدخلة على التصميم:** تشير إلى إجراء تعديلات بسيطة في مراحل تصميم إجراءات الحماية الاجتماعية الروتينية، مثل تحقيق الشروط أو تغيير آلية التسليم. تُعد التعديلات المُدخلة على التصميم والتكييف الإداري من خلال إلغاء الشروط من أكثر الإجراءات شيوعًا التي تم تبنيها للتصدي لأزمة كوفيد-19. في أرمينيا - على سبيل المثال - تصل المعاشات التقاعدية إلى كبار السن في منازلهم والذين كانوا يضطرون في السابق للذهاب إلى مكاتب البريد لاستلامها.
- **التبعية: تعني** أنه يتم تأسيس استجابة جديدة مختلفة مخصصة لحالات الطوارئ باستخدام عناصر برنامج قائم بالفعل. ففي باكستان، بدأ تنفيذ برنامج إحساس للمساعدات النقدية في حالات الطوارئ (EEC) لتقديم الإغاثة الفورية إلى 12 مليون أسرة بالاستناد إلى معلومات المستفيدين من شبكات الأمان الموجودة مسبقًا جنبًا إلى جنب مع المستفيدين الإضافيين المدرجين في قاعدة البيانات الوطنية.
- **التوسع الرأسي:** هو عبارة عن زيادة مؤقتة في قيمة أو مدة انتفاع الأفراد الذين يستفيدون بالفعل من الدعم والذين يحتاجون إلى مساعدات إضافية بسبب الظروف الجديدة. وفي سياق مواجهة كوفيد-19 في جزر كايمان، شهدت المساعدات المالية المقدمة للمستفيدين الحاليين زيادة رأسية ممتدة إلى 3-6 أشهر إلى جانب قسائم الطعام والمرافق المُستأجرة.
- **التوسع الأفقي:** هو امتداد لتغطية البرنامج بحيث يشمل مستفيدين جديدًا لا يُعدون جزءًا منتظمًا من البرنامج ولكنهم يحتاجون إلى المساعدة نتيجة وقوع الصدمة الجديدة. وفي سياق مواجهة أزمة كوفيد-19 في نيجيريا، أجريت توسعات أفقية لتوسيع نطاق الدعم للمستفيدين الإضافيين باستخدام منصة مشروع شبكات الأمان الاجتماعي الوطني (NASSP) الحالية للفئات التي تعاني من الفقر المزمن وكذلك الفئات التي عانت مؤخرًا من الفقر العرضي (الأشخاص المتضررون جراء أزمة كوفيد-19).
- **الاتساق:** هو أن تخضع برامج المبادرات الإنسانية والحماية الاجتماعية للتطور بشكل متوازٍ مع كونها متماثلة قدر المستطاع. ففي أنغولا، بدأ تنفيذ مبادرة جديدة للتحويلات النقدية لتقديم الدعم المالي إلى غير المؤهلين للحصول على إعانة البطالة المقدمة من جانب نظام الضمان الاجتماعي بما يعكس أهداف المخطط الحالي.



## المزايا التنافسية للصليب الأحمر والهلال الأحمر

تتمتع الجمعيات الوطنية بفرصة فريدة لإرساء نهجها المبدئي والاضطلاع بدورها باعتبارها جهة مساعدة، إلى جانب ما تتسم به من مزايا تنافسية فريدة لتضع نفسها شريكًا مفضلًا للحكومات والجهات الفاعلة والمانحة الإنسانية/الإنمائية لتقديم المساعدات الإنسانية النقدية والحماية الاجتماعية، بالاستناد إلى تجربتها في استخدام المساعدة النقدية والمساعدة بالقسائم والاستفادة من شبكة المتطوعين العالمية الواسعة النطاق على المستوى الوطني والمجتمعي لتنفيذ المساعدات القائمة على التحويلات النقدية الشاملة. ويمكنها أيضًا إدارة الاستجابات الإنسانية بشكل مختلف والتكيف والمرونة، لا سيما في السياقات الهشة والصراعات والتهجير، وتحديدًا في الأماكن التي قد لا تصل الحكومات دائمًا إلى المحتاجين الموجودين بها، أو حيث قد تواجه الحكومات تحديات في التوسع، أو حيث لا توجد أي جهود للحكومة بكل بساطة.

يمكن للجمعيات الوطنية أن تقدم مساهمات كبيرة ملموسة لتحسين التوقيت والفعالية والمساءلة فيما يتعلق بالحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات من خلال دعم الحكومة أو استكمال خدماتها - كلما كان ذلك مناسبًا ومجددًا - للوصول إلى المحتاجين والحد من الازدواجية والعمل بشكل سريع، وأن تكون أكثر قابلية للتنبؤ وأكثر فعالية من حيث التكلفة وأكثر استدامة.

يمكن للجمعيات الوطنية أن تساهم في تحسين فعالية أنظمة الحماية الاجتماعية من أجل:

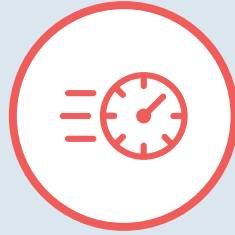
## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

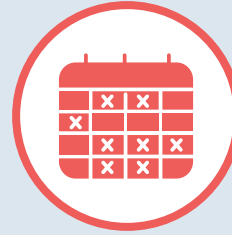
#### 6 فئات لتحقيق حماية اجتماعية متجاوبة مع الصدمات (SR-SP) وفعالة



شمول المحتاجين في التغطية



العمل بشكل أسرع



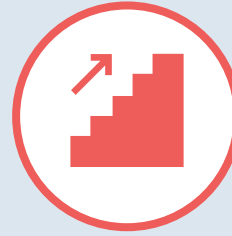
تعزيز قابلية التنبؤ



الحد من الازدواجية



زيادة الفعالية من حيث التكلفة



تعزيز الاستدامة

#### العمل بشكل أسرع

- ✓ قد تكون برامج الجمعيات الوطنية أكثر مرونة وتكيفًا في البلدان المتضررة من الأزمات والصراعات في حين أن الحكومات ستكافح من أجل التوسع والتكيف بسرعة مع الظروف المحيطة بها؛ وفي هذه الحالة يمكن للجمعيات تعديل البرامج أو إنشاء برامج جديدة لاستكمال الجهود التي تبذلها الحكومة أو توجيه المساعدات بأقل قدر من التأخير.
- ✓ يمكن للجمعيات الوطنية الاعتماد على خبرة الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر في تقديم المساعدات النقدية الإنسانية لتحسين العمليات والأنظمة واستخدام آليات تسليم أكثر مرونة ودعم عمليات الاستهداف والتسجيل والتنسيق لضمان تحقيق الاستجابة في الوقت المناسب.

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

✓ يمكن للجمعيات الوطنية تنفيذ عنصر التجاوب مع الصدمات في نظام الحماية الاجتماعية الوطني للاستجابة المحددة الأجل، أو توفير عنصر التكيف بما يتماشى مع نظام حكومي معين (مثل تركيا أو كينيا) أو تأسيس عنصر الحماية الاجتماعية في برنامج قائم تدعمه الحكومة، وذلك في البلدان التي تتلقى فيها الجمعيات الوطنية مساهمات مالية عامة للقيام بذلك.

✓ لتحقيق عنصرَي السرعة وحسن التوقيت، يجب أن يكون النظام قائمًا وجاهزًا. يمكن للجمعيات الوطنية الاعتماد على دورها باعتبارها جهة مساعدة، كما يمكنها الاعتماد على العلاقات الطويلة الأمد مع الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين لتهيئة الظروف لتنفيذ آلية متجاوبة مع الصدمات، على أن تُدمج ضمن عملية التأهب وإدارة الكوارث والتخطيط لحالات الطوارئ قبل حدوث أزمة محتملة.

#### شمول المحتاجين في التغطية والحد من الازدواجية

✓ يمكن للجمعيات الوطنية المساهمة بخبرتها في استخدام الأساليب التشاركية والمشاركة المجتمعية والمساءلة لتحسين أنظمة الاستهداف والتسجيل وتحديد الأهداف المناسبة لبرنامج الحماية الاجتماعية التي تعمل على تلبية الاحتياجات.

✓ يمكن أن تساعد الجمعيات الوطنية في معالجة القيود المفروضة على إمكانية الوصول بالنسبة لكل من الحكومة والسكان، مع زيادة فرص إتاحة المساعدات المقدمة من البرامج والحصول عليها في المناطق النائية. يمكن أن تدعم الجمعيات الوطنية في هذه الأماكن عملية الاستهداف والتسجيل المُعززة، بالإضافة إلى الدعم في تقديم المساعدة.

✓ يمكن للجمعيات الوطنية الاستفادة من وجودها على الساحة في تنفيذ آليات التنسيق للتحدث نيابة عن الأشخاص المعرضين للخطر مع التأكد من قدرتهم على الوصول إلى الدعم الذي يستحقونه، والحرص على تقديم دعم إضافي في الأماكن التي لا تتوفر بها البرامج.

#### زيادة الفعالية من حيث التكلفة

✓ يمكن لوجود الجمعيات الوطنية على المدى الطويل وشبكاتها الواسعة من الفروع والمتطوعين أن يدعم تنفيذ البرامج وتقديم المساعدة وتوفير المراقبة المستمرة وتحديد الأنشطة التكميلية الجديدة التي يمكن أن تعزز الانتقال التدريجي من الدعم المُقدم من شبكة الأمان.

✓ يمكن أن تساهم الخبرات التي تتمتع بها الجمعيات الوطنية في تقديم المساعدات الإنسانية في خفض التكاليف ودعم عملية تحسين الأنظمة وإنشاء آليات أكثر مرونة ودعم الاتساق والتنسيق في مراحل التجاوب مع حالات الطوارئ والتعافي.

✓ يمكن للجمعيات الوطنية تحديد الحلول المبتكرة لتحسين فعالية البرامج.

✓ إلى جانب وجود قاعدة واسعة من المتطوعين، توجد الفروع بالقرب من المجتمعات مع الاحتفاظ لها بمكانة معينة في الحكومة، فإن الجمعيات الوطنية في وضع مثالي يُمكنها من تسهيل عمليات التبادل الثنائية ذات الصلة بالفجوات المحتملة في برامج الحماية الاجتماعية الحالية أو المخطط لها. يُعد هذا التبادل للمعلومات والخبرات في جميع مراحل دورة المشاريع مع عامة الشعب والفئات المستهدفة والمجتمعات والحكومة والمجتمع المدني والقطاع الخاص والجهات الفاعلة الإنسانية والإنمائية أمرًا بالغ الأهمية للبرامج الجيدة والممارسات الجيدة.

#### تعزيز قابلية للتنبؤ

✓ يمكن أن تساهم الجمعيات الوطنية في تحسين أنظمة الإنذار المبكر واتخاذ إجراءات مبكرة بما في ذلك الحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات، وربط ذلك مع لجان الكوارث المجتمعية القائمة وتحسين المراقبة المجتمعية.



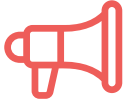
## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

- ✓ يمكن أن تستخدم الجمعيات الوطنية تجربة التمويل القائم على التنبؤ لتكون جزءًا من الأنظمة الوطنية لبرنامج الإنذار المبكر- العمل المبكر (EWEA)، وبناء قدراتها واستخدام آليات مثل بروتوكولات العمل المبكر التي قد تؤدي إلى دعم الحماية الاجتماعية.
- ✓ يمكن أن تدعم الجمعيات الوطنية أنظمة الحماية الاجتماعية لتصبح أكثر تكيّفًا من خلال دمج المؤشرات المتكيفة مع خصوصيات المناخ ضمن النظام، من أجل تحقيق العديد من الاستجابات في الوقت المناسب.
- ✓ دعوة الحكومة والجهات المانحة لتمويل الإجراءات المبكرة ومعدّلات الأزمات التي تؤدي إلى تمكين أنظمة الحماية الاجتماعية التكيفية.

#### تعزيز الاستدامة

- ✓ يمكن للجمعيات الوطنية إنشاء روابط مع برامجها الطويلة الأجل لتحديد نماذج التأهيل وبناء حلقات وصل بين برامج الطوارئ وبرامج التكيف.
- ✓ بالاستفادة من الخبرات التي حصلت عليها الجمعيات الوطنية بالعمل مع حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر (RCRCM)، فهي تُعتبر في وضع أفضل لتقديم المشورة وخلق الوعي حول أفضل الطرق لاستخدام المساعدة النقدية والمساعدة بالقسائم.
- ✓ غالبًا ما يمكن لهيكل الجمعيات الوطنية - المقر الرئيسي (NHQ) والفروع الأساسية والثانوية - محاكاة الوزارات الحكومية ذات الهياكل المماثلة وإنشاء علاقات الشراكة معها لدعم تقديم الخدمات، بالإضافة إلى تحدي الأوضاع والدعوة إلى إنشاء برامج مبتكرة وأكثر ملاءمة.



## دعم الجمعيات الوطنية لتوسيع نطاق الحماية الاجتماعية: طرق المشاركة

على الرغم من عدم وجود حل أو برنامج واحد يناسب جميع السياقات، فإن الجمعيات الوطنية ستحتاج إلى تحديد متى وإلى أي مدى تكون المشاركة مع أنظمة الحماية الاجتماعية (SP) مناسبة. في البلدان التي تكون فيها برامج الحماية الاجتماعية في مرحلة النشوء، يمكن أن يلعب الصليب الأحمر والهلال الأحمر دورًا رئيسيًا في سد الفجوات في تقديم المساعدات الإنسانية أو تنفيذ برامج جديدة تساهم في تحقيق نتائج الحد من الفقر بوجه عام، بما يتماشى مع البرامج القائمة أو الدعوة إلى وضع برامج محلية مناسبة. وفي السياقات التي تتضمن أنظمة حماية اجتماعية قوية، يمكن للجمعيات الوطنية المساعدة أيضًا في توسيع الأنظمة استجابة للآزمات وتعزيز عنصر التكيف، كما يمكن التركيز على تعزيز الحد من المخاطر والحد من القابلية للتأثر من خلال ربط المساعدات الإنسانية وبرامج التكيف الطويلة الأجل. ويمكن للجمعيات الوطنية أن تلعب دورًا بالغ الأهمية في ضمان دمج الفئات السكانية المعرضة للخطر التي يصعب الوصول إليها والتي قد تتخلف عن الركب، وبالتالي تُساهم بشكل كبير في جعل الحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات أكثر فعالية.

من المهم إشراك الجمعيات الوطنية في برامج الحماية الاجتماعية، وخاصة الحماية الاجتماعية التي تديرها الحكومة بطريقة تراعي الحاجة إلى تحقيق التوازن بين التكامل ودورها كجهة فاعلة في المجال الإنساني قائمة على المبادئ. ستكون مشاركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر في برامج الحماية الاجتماعية على مستوى البلد محددة السياق، ويجب أن يتم ذلك بعد إجراء تحليل شامل حيث إنها تعد ممارسة عادية في أي برنامج آخر، مع تقييم الضرورة التشغيلية والقدرة والمخاطر.

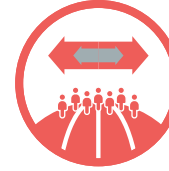


## خيارات التكيف لبرنامج الحماية الاجتماعية ومشاركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر

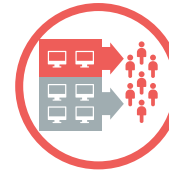
**التوسع الرأسي** يمكن للجمعيات الوطنية أن تدعم التوسع الرأسي للبرامج الحكومية من خلال تقديم دعم إضافي لزيادة المساعدات المقدمة للأسر عندما تكون هناك زيادة مؤقتة في الاحتياجات. مثلًا، يقدم الصليب الأحمر في مونتسرات (Montserrat Red Cross) قسائم غذائية للمستفيدين من البرامج الحكومية التي تم وضعها استجابةً لكوفيد-19 لضمان تلبية احتياجاتهم الغذائية.



**التوسع الأفقي** في كينيا، يعمل الصليب الأحمر مع نظام الحماية الاجتماعية الوطني من أجل التوسع الأفقي ويقدم الدعم للمستفيدين الإضافيين غير المشمولين بالتغطية، ما يوسع نطاق تغطية البرنامج، بالإضافة إلى دعم الاستهداف والتسجيل في المناطق التي يصعب الوصول إليها.



**التبعية** في كينيا أيضًا، نسقت الجمعيات الوطنية في عام 2017 مع نظام الحماية الاجتماعية عناصر التبعية الخاصة بذلك، لذلك استخدموا نفس آليات التسليم وقائمة المستفيدين لدعم الأفراد فيما يتعلق بالاستجابة لأزمة الجفاف. دعمت الجمعية الوطنية في إسواتيني (Eswatini) التغيير الحكومي فيما يتعلق بمجال المساعدات النقدية استجابةً لجائحة كوفيد-19، بالاعتماد على آلية التسليم المستخدمة في الصليب الأحمر.



**الملازمة/الاتساق** في تركيا، تُعد تجربة الجمعية الوطنية أفضل مثال على الاتساق والتكامل مع الأنظمة الوطنية القائمة. بالتعاون مع الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (IFRC)، تقدم الجمعية الوطنية مساعدة نقدية شهرية للاجئين من خلال برنامج شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (ESSN) الذي تم تصميمه ليتماشى مع السياسات والمؤسسات الوطنية لتوسيع النطاق وتحقيق تغطية شاملة لجميع أنحاء البلاد، على الرغم من أنه بقي برنامجًا منفصلًا. كذلك، فإنّ الدرجة العالية من الاتساق والترابط مع الأنظمة الوطنية تُوفر مميزات هائلة من حيث الكفاءة والتسهيل والدمج السريع.



**التعديلات المُدخلة على التصميم**، يمكن للجمعية الوطنية العمل مع الأنظمة لتضمين التعديلات المُدخلة على التصميم في البرامج بهدف المساعدة في الاستجابة للصدمات، وإصدار اشتراطات الوصول لضمان الإدماج والتغيير في الجدول الزمني للتسليم بناءً على العوامل المناخية أو الكوارث لضمان الاستجابة في الوقت المناسب. في هذا الإطار، يعمل مركز المناخ التابع للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر على تعزيز أنظمة الحماية الاجتماعية الذكية مناخيًا.



## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر



## مجالات التعاون التشغيلية

لن يكون الصليب الأحمر والهلال الأحمر مسؤولاً عن تنفيذ جميع الأنشطة المذكورة أدناه، ونأمل أن يكون الصليب الأحمر والهلال الأحمر بمثابة الجهة الميسرة للعملية وأن يتقاسم المسؤوليات مع الحكومة والمنظمات الشريكة الأخرى. قائمة هذه الأنشطة المعروضة هنا ليست شاملة ولكنها محاولة لتسليط الضوء على بعض مجالات التعاون المحددة، استناداً إلى التجارب الحالية عند التعامل مع أنظمة الحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات. ومع توثيق المزيد من الخبرات الجديدة سيتم وضع إرشادات جديدة أكثر تحديداً.

تُعد تجربة العمل في أنظمة الحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات واحدة فقط من مجالات التركيز عند التعامل مع أنظمة الحماية الاجتماعية في البلد. تبعاً للظروف وأولويات الجمعية الوطنية وتطور برامج الحماية الاجتماعية في البلد، يمكن تطبيق التعاون على مجالات أخرى من نظام الحماية الاجتماعية (مثل الصحة أو سبل العيش) ويمكن أن تكون بعض الأنشطة المدرجة أدناه جزءاً من تعاون منهجي طويل الأجل.

### التنسيق والنشر

- ✓ الدعوة للتنسيق في حالات الطوارئ والتواصل المتبادل بين المجموعات
- ✓ تضمين التنسيق بشأن مذكرة التفاهم (MOU) ووضعها، وكذلك خطط العمل المشتركة مع أصحاب المصلحة الآخرين عند التخطيط للطوارئ
- ✓ تضمين تحليل برامج الحماية الاجتماعية في خطط الطوارئ، ووضع تصورات على أساس الكوارث الأكثر شيوعاً، والاستخدام المحتمل لأنظمة الحماية الاجتماعية للاستجابة، وتحديد المحفزات وخيارات الاستجابة، وتعيين الأدوار والمسؤوليات ودور الجمعية الوطنية في الاستجابة
- ✓ الانضمام إلى مجموعات العمل الحالية وتحديد مسارات العمل القائمة أو مجالات الاهتمام المشترك
- ✓ تسهيل التواصل المتبادل بين مجموعات العمل المختلفة الموجودة بالفعل
- ✓ تعزيز مجموعات عمل محددة للحماية الاجتماعية أو مجموعات فرعية ضمن المجموعات القائمة

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

#### وضع البرنامج وأهدافه

يتمثل الهدف العام لبرامج الحماية الاجتماعية في دعم الحالات المعرضة للخطر والحد من الفقر. عادةً، لا تكون لبرامج الحماية الاجتماعية أهداف واضحة تسمح بقياس التأثير أو قد تكون أهدافها غير محدثة وغير متوافقة مع احتياجات الأفراد. تتميز الجمعيات الوطنية وفروعها وبرامجها وشبكات المتطوعين التابعة لها بالإدراك الجيد للظروف ونقاط الضعف والاحتياجات، وذلك من خلال التواجد الميداني الدائم. يمكن لشبكة الأمان (SN) الدعوة إلى مراجعة أهداف البرامج ومواءمة الدعم المُقدّم من أجل تحقيق الأثر.

✓ دعم الحكومة في مراجعة البرامج الحالية وأهدافها

✓ تحديد الفجوات والحاجة إلى إنشاء برامج جديدة

✓ تحديد أهداف البرامج والتنفيذ والدعم المناسب لتحقيق الأثر

✓ الدعوة لمراجعة اللوائح المعمول بها لضمان مرونة البرامج، حتى تصبح مستجيبة للصدمات

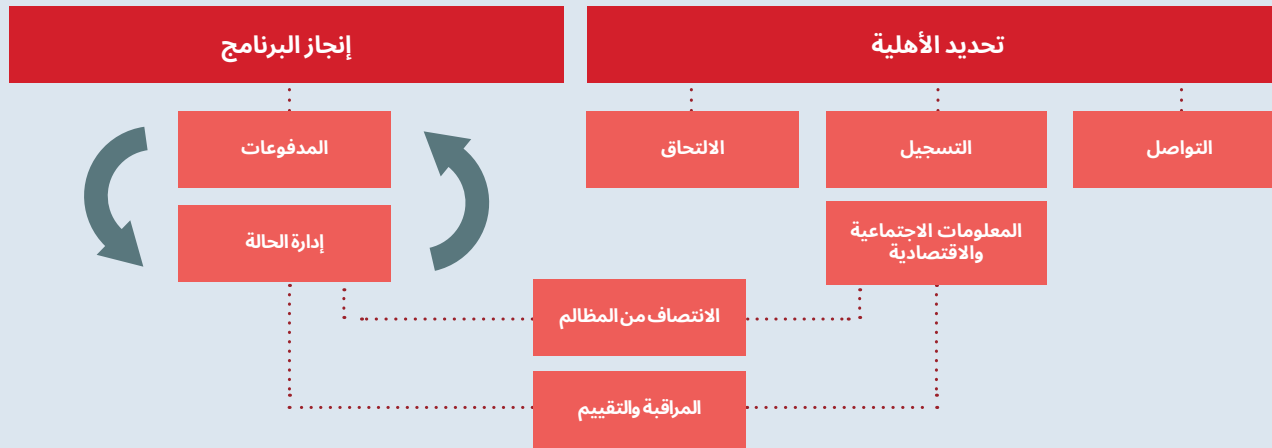
✓ إقامة روابط مع الجهات الفاعلة الإنسانية الأخرى وبرامج شبكات الأمان لسد الفجوات

✓ تحديد نماذج التأهيل وبناء الروابط مع التدخلات الطويلة الأجل لتقليل الاعتماد على المساعدات الإنسانية

✓ إعداد استراتيجيات الانسحاب للاستعانة بالحماية الاجتماعية المتجاوبة مع الصدمات في حالات الطوارئ

لا تختلف برامج الحماية الاجتماعية عن البرامج الأخرى من حيث إدارة الدورة، لذلك يمكن أن تتمحور هيكلية البرنامج حول المكونات الرئيسية التالية.

#### كيف يعمل برنامج شبكة الأمان؟



## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

#### الاستهداف، ومعايير الاختيار، والتواصل

يمكن للجمعيات الوطنية دعم نشر معلومات البرامج والاستهداف والتسجيل بغرض تمكين الأفراد من الوصول إلى الدعم والحصول عليه. كما أن أنظمة الاستهداف الدقيقة تقلل من الأخطاء التي تتعلق بالاستبعاد وتجعل البرامج أكثر فعالية من حيث التكلفة.

✓ الدعوة إلى مراجعة معايير الاستهداف إذا كانت غير ملائمة

✓ دعم مراجعة معايير الاختيار المناسبة وتعريفها

✓ تقديم المشورة بشأن أنظمة الاستهداف المختلفة بما في ذلك النهج المجتمعي لاستهداف القوائم والتحقق من صحتها

✓ دعم إدارة حالات للأشخاص المعرضين للخطر

✓ تحديد الحلول البديلة للحالات الخاصة، على سبيل المثال، الأشخاص غير الحاملين لوثائق الهوية، وضحايا الاتجار بالبشر والعنف القائم على النوع الاجتماعي، وما إلى ذلك

✓ جمع المعلومات حول برامج الحماية الاجتماعية فيما يتعلق بالأنشطة العادية التي تضطلع بها هذه البرامج

✓ إنشاء أنظمة إحالة بين الصليب الأحمر والهلال الأحمر ونظام الحماية الاجتماعية لتحديد الأشخاص المحتاجين ومساعدتهم للوصول إلى البرامج

#### التسجيل وإدارة البيانات

تُعد أنظمة إدارة البيانات الضعيفة أو غير الموجودة، وعدم وجود سجل واحد أو قاعدة بيانات مناسبة من العوائق الرئيسية التي تحول دون تقديم الدعم الفعال. يمكن للجمعيات الوطنية تقديم الدعم بشكل مباشر أو بالشراكة مع الجهات الفاعلة الإنسانية الأخرى، وإنشاء سجل موثوق وشامل للمستفيدين يصل إلى تلك الشرائح السكانية المعرضة للخطر لضمان عدم استبعاد أحد. يُعد هذا الأمر محل تقدير، خاصة عند وقوع كارثة واسعة النطاق أو عند التعامل مع الأنظمة الضعيفة، ويمكن أن يساهم في تطوير علاقة داعمة ثنائية الاتجاه بين الجمعيات الوطنية والحكومة.

✓ دعم تطوير السجلات الاجتماعية وتحديد والمساهمة في جمع البيانات الخاصة بالمعلومات ذات الصلة بنقاط الضعف لكي يتم تضمينها في النظام

✓ تعزيز ودعم إنشاء سجلات أو قاعدة بيانات موحدة للمستفيدين، التي يمكن مشاركتها والتشاور فيما يخص محتوياتها لتجنب الازدواجية وتحسين إدارة الحالات ووضع بروتوكولات لاستخدام المعلومات والوصول إليها

✓ دعم جمع البيانات وتسجيل المستفيدين كنشاط مخصص أو باعتباره جزءاً من البرامج العادية

✓ تحمل المسؤولية لضمان احترام لوائح حماية البيانات الشخصية والحد الأدنى من المعايير

✓ تشجيع التسجيل المسبق للأشخاص الموجودين في المناطق المعرضة للكوارث في خطط التأهب عند الاقتضاء

✓ تقديم الدعم من خلال شبكة المتطوعين في الجمعية الوطنية، من أجل جمع البيانات الميدانية وتسجيلها

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

#### قيم التحويلات وطريقة الدعم

غالبًا ما تكون المساعدات التي تقدمها البرامج غير ملائمة لأهداف البرنامج أو عفا عليها الزمن حيث تكون غير مواكبة للتغيرات التي طرأت على الظروف الاقتصادية أو غير مناسبة للاحتياجات. بالتالي، يمكن أن تلعب الجمعيات الوطنية دورًا مهمًا في حالات الطوارئ والأوقات العادية في الدعوة إلى مراجعة الدعم للاستجابة للاحتياجات. تُساهم قيم التحويلات النقدية المتكيفة والمتسقة في حالات الطوارئ، في تسهيل عملية تنفيذ البرامج التكميلية من قبل مختلف الجهات الفاعلة المعنية.

✓ تبنى وتأييد قيم التحويلات المتوافقة مع أهداف البرنامج ومراجعتها وتصميمها

✓ تنسيق قيمة التحويلات بين الجهات الفاعلة الإنسانية عند الاقتضاء

✓ تعزيز المراجعة الدورية لقيمة التحويلات وفقًا للتغيرات الاقتصادية في الدولة (أي التضخم)

✓ الاستعداد لاستخدام المساعدة النقدية والدعوة لها حيثما كان ذلك ممكنًا

✓ دعم التوسع الإضافي للنظام استجابةً للأزمات أو الكوارث الجديدة لضمان تلبية احتياجات الأفراد الأساسية

#### آليات التنفيذ

تتمتع حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر بخبرة طويلة في تقديم الدعم للمستفيدين من البرنامج، كما أنّ لها خبرة مهمة في استخدام المساعدات النقدية كطريقة لتقديم الدعم. يتزايد استخدام التحويلات النقدية لتوفير المساعدات الاجتماعية، ويمكن للجمعيات الوطنية دعم تبادل الخبرات مع الحكومة لدعم التغييرات في النظام. وكذلك عند تقديم الدعم عينيًا، حيث أنّ للجمعيات الوطنية خبرة مهمة في تبادلها، ويمكنها أيضًا دعم عملية التنفيذ.

✓ مراجعة آليات التنفيذ المستخدمة وتعزيز الأساليب المبتكرة لتحسين الكفاءة

✓ تبادل المعرفة والممارسات الجيدة من القطاع الإنساني التي يمكن أن تسهم في تكييف الأنظمة المستخدمة من قبل برامج الحماية الاجتماعية

✓ مشاركة دراسات الجدوى وتبادل المعلومات حول مقدمي الخدمات المالية

✓ دعم تصميم إجراءات التنفيذ، بما في ذلك إجراءات التشغيل الموحدة (SOP)

✓ دعم تقديم المساعدة من خلال آليات الصليب الأحمر والهلال الأحمر عند الاقتضاء

✓ تعزيز المواءمة، والمنصات المشتركة، وآليات التنفيذ الوحيدة عند الاقتضاء، بالإضافة إلى تعزيز التنسيق مع الجهات الفاعلة الإنسانية

✓ تعزيز الاتفاقات القائمة من قَبْل، بهدف تسهيل المرونة وتوافر البدائل في حالة الكوارث والأزمات لضمان وصول المساعدات إلى المحتاجين بشكل مستقل بصرف النظر عن الظروف

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

#### المشاركة المجتمعية والمساءلة (CEA)

تعتمد طريقة عمل الصليب الأحمر والهلال الأحمر التقليدية على النهج القائم على المشاركة، ففي حالات الطوارئ أو التعافي أو التكيف، تعمل حركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر على جعل الأفراد محورًا لأي استجابة. تتمتع الجمعيات الوطنية بخبرة هائلة في تمكين الأفراد من التعبير عن أنفسهم، وقد وضعت في السنوات الأخيرة أدوات وإرشادات لدعم المشاركة المجتمعية والمساءلة. كثيرًا ما تفتقر أنظمة الحماية الاجتماعية إلى النهج المجتمعي ولا تمتلك آليات تقييم فعالة، كما أنها لا تتواصل مع السكان بفعالية. يمكن أن تلعب الجمعيات الوطنية في هذا المجال دورًا حاسمًا في تسهيل تبادل المعلومات والمشاركة.

- ✓ زيادة الوعي والدعوة لإدراج آليات التقييم الفعالة
- ✓ الموافقة على جلسات التقييم المنتظمة، وآليات الشكوى، والتعرُّف إلى الطرف الحكومي المسؤول عن الإشراف على إدارة الحالات وتعديل البرامج، فضلًا عن معرفة كيفية توثيق عملية التعلم، ومَن المسؤول عن هذا التوثيق
- ✓ التوصل إلى اتفاقات لاستخدام أنظمة الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر إن لم تتوفر أي خيارات أخرى
- ✓ تعزيز استخدام النهج القائمة على المشاركة لتقييم مواطن الضعف، والاستهداف، والتحقق من قوائم المستفيدين
- ✓ تعزيز استخدام أنظمة استهداف مختلطة تتضمن استهدافًا مجتمعيًا للتقليل من أخطاء الاستبعاد
- ✓ يمكن أن تقوم الجمعيات الوطنية بدور المدير المحاييد لآليات التقييم
- ✓ آليات المشاركة والمساءلة المجتمعية، لتتضمن، جزءًا من المجتمعات، والجهات الفاعلة المحلية، والمؤسسات المحلية
- ✓ نشر المعلومات المتعلقة بالبرامج وآليات التقييم المعمول بها

#### المراقبة والتقييم

وفقًا لأهداف البرنامج، دعم المؤسسات المسؤولة عن البرامج لتحديد أنظمة المراقبة وعمليات التقييم التي تسمح بالتعلم وتعديل البرامج لتحسين الأثر.

- ✓ تحديد الأثر وكيفية قياسه
- ✓ تحديد أهداف التعلم
- ✓ الدعوة للالتزام بالمراجعة المنتظمة وتعديل البرامج استنادًا إلى عمليات التعلم
- ✓ وضع خطة للمراقبة وجمع البيانات
- ✓ دعم جمع البيانات، والمراقبة المستمرة للبرامج، وأنشطة التقييم

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

#### بناء القدرات

على الرغم من كونه نشاطًا جديدًا بالنسبة للجمعيات الوطنية، إلا أنه لا يجب النظر إلى التعامل مع أنظمة الحماية الاجتماعية على أنه قطاع جديد يتم تطويره. تعتمد الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية على الدور المساعد للجمعيات الوطنية، والعمل الإنساني القائم، والتنسيق من أجل الاستعداد للكوارث والتصدي لها، لذا يجب دمجها في الأنشطة العادية التي تنفذها الجمعيات الوطنية. ومع ذلك، ولكونه ليس مجالًا محددًا، فإن العمل مع أنظمة الحماية الاجتماعية يتطلب أولاً فهم الإمكانيات، ومن ثم امتلاك أنظمة قائمة وقدرة للتنفيذ. تُعد عمليات مثل الاستعدادات النقدية وبروتوكولات الإجراءات المبكرة أساسية لتعزيز هذه الروابط. ومن الناحية المثلى، يجب أن تصبح الحكومة والمؤسسات المشاركة في برامج الحماية الاجتماعية جزءًا من برامج بناء القدرات لتعزيز قدراتها الخاصة، وتسهيل التفاهم المشترك والتعاون فيما بينها.

- ✓ تعميم المشاركة في أنظمة الحماية الاجتماعية لتمثل جزءًا من الدور المساعد للجمعيات الوطنية
- ✓ إدراج العلاقات القائمة مع أنظمة الحماية الاجتماعية لتمثل جزءًا من برامج الاستعدادات النقدية أو الاستعداد للتصدي الفعال، أو بروتوكولات الإجراءات المبكرة
- ✓ دعوة مؤسسات الحماية الاجتماعية للمشاركة في عمليات بناء قدرات الجمعيات الوطنية
- ✓ بناء العلاقات وتبادل الخبرات مع الجمعيات الوطنية الأخرى التي يمكنها دعم العملية
- ✓ وإن لم يحدث ذلك، يجب على الجمعيات الوطنية بدء برامج الاستعدادات النقدية
- ✓ يجب على الجمعيات الوطنية بناء قدراتها لدمج التمويل القائم على التنبؤ ضمن أنشطتها، وتطوير بروتوكولات الإجراءات المبكرة التي سوف تُمكنها من الحصول على فرص تمويلية جديدة



#### تجارب الصليب الأحمر والهلال الأحمر

الأمثلة الواردة أدناه ليست سوي بعض أمثلة لتجارب الجمعيات الوطنية التي تتمتع بخبرة في الربط بين برامج المساعدة النقدية والمساعدة بالقوائم وأنظمة الحماية الاجتماعية والوطنية. وهناك تجارب في ملاوي (Malawi)، وليسوتو (Lesotho)، والفلبين، ونيبال، وباكستان، وغيرها من الجمعيات الوطنية في دول الكاريبي وغيرها من بلدان العالم، إضافة إلى الهلال الأحمر التركي (Turkish Red Crescent)، والصليب الأحمر الكيني (Kenyan Red Cross)، وجزر فيرجن البريطانية (British Virgin Islands).

تُعد المنصة النقدية التابعة للحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر حاليًا في طور توثيق خبرات الحركة في الربط بين المساعدات النقدية والحماية الاجتماعية. سيتم توثيق المزيد من خبرات وتجارب الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر وإتاحتها في قسم الحماية الاجتماعية بالمنصة النقدية التابعة للحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر، بدءًا من شهر أيلول/سبتمبر 2020.



## جمعية الصليب الأحمر الكيني (Kenya Red Cross Society)

## جمعية الهلال الأحمر التركي (Turkish Red Crescent Society) برامج المساعدة النقدية (كيزيلاي)

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

## إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

- **دراسة حالة: الحماية من الجفاف.** بالاعتماد على منصة برنامج شبكة الأمان من المجاعات لتقديم الدعم لأكثر الفئات عرضة للخطر، وذلك من خلال استخدام الحسابات المصرفية
- تتوفر معلومات ودراسات حالات عن المنصة النقدية **عبر هذا الرابط**
- في عام 2017، نسق الصليب الأحمر الكيني مع برنامج شبكة الأمان من المجاعات التابع للحكومة، وهو نشاط حماية اجتماعية تموله الحكومة لاستخدام قاعدة البيانات وآليات التنفيذ المماثلة لدعم الأشخاص المتضررين من الجفاف. يوجد في قاعدة بيانات المستفيدين من شبكة الأمان من المجاعات الخاصة بالحكومة الكينية، أكثر من 370.000 أسرة مسجلة صدر لها بطاقات الصراف الآلي من أجل التحويلات النقدية الخاصة ببرامج الحماية الاجتماعية. ونظرًا لكونها تمثل استجابة لحالات الطوارئ، تعتمد جمعية الصليب الأحمر الكيني الاعتماد على المنصة الموجودة بالفعل، وبرنامج شبكة الأمان من المجاعات حيث يُستخدم مصرف إيكويتي كطريقة للتسليم. وبمجرد التسجيل والتحقق من الأسر المستهدفة، يتم تقديم المساعدة النقدية باستخدام نظام البطاقات الذكية الذي يستخدمه المستفيدون للحصول على المساعدة النقدية من وكيل مصرف إيكويتي المحلي.

المواقع الإلكترونية للبرامج <http://kizilaykart-suy.org/EN/hakkinda.html> و <http://platform.kizilaykart.org/en/SUY.HTML>

لمزيد من المعلومات المتاحة عبر المنصة النقدية، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي <https://cash-hub.org/?s=Turkey>

لمزيد من المعلومات حول الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (IFRC) وشبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ (ESSN)، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي <https://media.ifrc.org/ifrc/essn/>

تعد شبكة الأمان الاجتماعي في حالات الطوارئ، التي تمولها المديرية العامة للحماية المدنية الأوروبية وعمليات المساعدات الإنسانية (ECHO)، أكبر برنامج قام الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر بتنفيذه. يقدم البرنامج دعمًا إنسانيًا شهريًا من خلال المساعدة النقدية لأكثر من 1.7 مليون لاجئ يعيش في تركيا، باستخدام بطاقة KIZILAYKART. تم تنفيذ البرنامج بالاشتراك بين الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، والهلال الأحمر التركي (Türk Kızılay)، ووزارة الأسرة والعمل والخدمات الاجتماعية (MoFLSS).

تم إعداد البرنامج، ومواءمته، ودمجه مع البرامج الحالية التي تدعم المواطنين الأتراك المعرضين للخطر. تُعد بطاقة KIZILAYKART طريقة لتقديم المساعدة النقدية، وقد وضعها في الأصل الهلال الأحمر التركي عام 2011 لمساعدة المواطنين الأتراك، ثم تم استخدامها فيما بعد استجابة لأزمة اللاجئين السوريين التي بدأت عام 2012. تُعدّ هذه التجربة مثالًا للتكامل مع الحفاظ على البرامج المنفصلة.

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

## جزر فيرجن البريطانية - المنصة النقدية المشتركة مع وزارة التنمية الاجتماعية

• يمكن الاطلاع على دراسة الحالة الكاملة من هنا عبر رابط المنصة النقدية التالي: <https://cash-hub.org/resource/british-virgin-islands-joint-cash-platform-case-study-for-the-red-cross-and-red-crescent-movement>

في أيلول/سبتمبر 2017، دمر الإعصاران إيرما (Irma) وماريا (María) جزر فيرجن البريطانية (BVI). أجرى الصليب الأحمر بجزر فيرجن البريطانية، بدعم من الصليب الأحمر البريطاني (BRC)، تقييمات لاحتياجات السوق والجدوى النقدية، بالتعاون مع خدمات الإغاثة الكاثوليكية (CRS)، ووزارة الصحة والتنمية الاجتماعية (MOHSD).

ونتيجةً لذلك، تم وضع خطة استجابة نقدية مشتركة ومنصة نقدية مشتركة (JCP)، ما أدى إلى إضفاء طابع رسمي على التعاون بين الصليب الأحمر في جزر فيرجن البريطانية ومؤسسة كاريتاس بجزر الأنتيل (تدعمها خدمات الإغاثة الكاثوليكية)، مع الحكومة عن طريق وزارة التنمية الاجتماعية (SDD). استخدمت المنصة النقدية المشتركة نهجًا واحدًا مبسطًا لهيكل الفريق، ووظائفه، وأنظمتها، بما في ذلك إدارة المستفيدين (التسجيل، والاستهداف، والتحقق)، وقاعدة بيانات موحدة للتسجيل، وأداة استهداف واحدة، ونهج واحد للمشاركة والمساءلة المجتمعية، ونظام تقديم تقارير ومعلومات واحد، ومنصة تسليم نقدي واحدة، (الحساب المصرفي الخاص بالمنصة النقدية المشتركة لدى بنك دول الكاريبي الأول (First Caribbean Bank) الذي يديره الصليب الأحمر في جزر فيرجن البريطانية نيابة عن الشركاء).

## التحالف النقدي اليوناني (The Greece Cash Alliance) - أيار/مايو 2017 - كانون الثاني/يناير 2018

- لمزيد من المعلومات حول المنصة النقدية: قصة المساعدات النقدية في اليونان 2016 2019
- شراكة التعلم في مجال التحويلات النقدية التحالف النقدي اليوناني: بناء قاعدة أدلة على النماذج التشغيلية لتنفيذ برامج التحويل النقدي (CTP)

بدأ الصليب الأحمر في تقديم مساعدات نقدية للاجئين والمهاجرين في اليونان في تشرين الأول/أكتوبر 2016. وفي عام 2017، وافقت الجهات الفاعلة المقدمة للمساعدات النقدية في اليونان على مواصلة تقديم مساعدات نقدية بموجب تنسيق من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)، ولكن باعتبارها جزءًا من التحالف، الذي أصبح يُعرف بالتحالف النقدي اليوناني، مع وجود عقد واحد، وجهة واحدة مقدمة للخدمات المالية، وقاعدة بيانات واحدة، وبطاقة واحدة، وإجراءات تشغيل قياسية ومعايير مشتركة. تتميز المرحلة الثانية من التحالف النقدي اليوناني (GCA) "باستراتيجية الخروج" الخاصة بالمساعدة النقدية التي تمولها المديرية العامة للحماية المدنية الأوروبية وعمليات المساعدات الإنسانية، لتحويلها إلى هيكل مقدم من الحكومة اليونانية، مثل نظام دخل التضامن الاجتماعي الذي تم إنشاؤه حديثًا. ومع الأسف، لم تتم متابعة خطط التسليم للسلطات اليونانية في عام 2018، لذا قرر الاتحاد الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر مواصلة تنفيذ برنامج المساعدات النقدية بصفته شريكًا تنفيذيًا في المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في 2019.



## المصادر

### مصادر خارجية

• <https://socialprotection.org/>

• <http://www.socialprotection-toolbox.org/>

### دورات تدريبية مجانية على الانترنت

• <https://socialprotection.org/learn/e-learning>

• الحماية الاجتماعية: الدليل التمهيدي

• الحماية الاجتماعية على مستوى العلاقة بين العمل  
الإنساني - التنمية. نقطة تحول في دعم الأشخاص خلال  
الأزمة

• ما هي الحماية الاجتماعية؟ مقدمة (دورة-مصغرة)

• الجزء 1 من المساعدة النقدية والمساعدة بالقسائم، والحماية  
الاجتماعية: مقدمة عن ربط المساعدة النقدية الانسانية والحماية  
الاجتماعية. <https://kayaconnect.org/course/info.php?id=493>

تم تأسيس فريق العمل الفني المعني بالمساعدات النقدية والحماية الاجتماعية التابع للحركة في نيسان/إبريل 2020، بإشراف فريق عمل الأقران المعني بالمساعدات النقدية (CPWG) بهدف دعم إنشاء المصادر وبناء القدرات، بالإضافة إلى جهود الدعوة لإنشاء روابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية.

• قسم الحماية الاجتماعية الخاص بالمنصة النقدية التابعة للحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر  
<https://www.cash-hub.org/>

• مركز المناخ/  
<https://www.climatecentre.org/programmes-engagement/social-protection>

• فريق العمل الفني للحماية الاجتماعية التابع للحركة بإشراف فريق عمل الأقران المعني بالمساعدات النقدية  
<https://www.cash-hub.org/guidance-and-tools/movement-cash-community>

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر



## الالتزامات الدولية ذات الصلة

## تعزيز الروابط مع أنظمة الحماية الاجتماعية

### إرشادات توجيهية للجمعيات الوطنية التابعة للصليب الأحمر والهلال الأحمر

يتم إدراج الحماية الاجتماعية باعتبارها جزءًا من أهداف التنمية المستدامة في العديد من الأهداف بغرض تحسين الصحة، والحد من الفقر، وأوجه عدم المساواة.

- هدف التنمية المستدامة 1: لا للفقر. الهدف 1.3: استحداث نُظُم وتدابير حماية اجتماعية ملائمة على الصعيد الوطني للجميع، ووضع حدود دنيا لها، وتحقيق تغطية صحية واسعة للفقر والضعفاء بحلول عام 2030.
- هدف التنمية المستدامة 3، الصحة الجيدة: 3.8 تحقيق التغطية الصحية الشاملة، بما في ذلك الحماية من المخاطر المالية، وإمكانية الحصول على خدمات الرعاية الصحية الأساسية الجيدة وإمكانية حصول الجميع على الأدوية واللقاحات الجيدة والفعالة والميسورة التكلفة
- هدف التنمية المستدامة 5، المساواة بين الجنسين. الهدف 5.4 - الاعتراف بأعمال الرعاية غير مدفوعة الأجر والعمل المنزلي وتقديرها من خلال توفير الخدمات العامة والبنى التحتية ووضع سياسات الحماية الاجتماعية وتعزيز تقاسم المسؤولية داخل الأسرة المعيشية والعائلة، حسبما يكون ذلك مناسبًا على الصعيد الوطني
- هدف التنمية المستدامة 8، العمل اللائق. الهدف 8.5 تحقيق العمالة الكاملة والمنتجة وتوفير العمل اللائق لجميع النساء والرجال، بما في ذلك الشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، وتكافؤ الأجر لقاء العمل المتكافئ القيمة، بحلول عام 2030
- هدف التنمية المستدامة 10، الحد من أوجه عدم المساواة. الهدف 10.4 - اعتماد سياسات، ولا سيما السياسات المالية وسياسات الأجور والحماية الاجتماعية، وتحقيق قدر أكبر من المساواة تدريجيًا

تهدف شبكة الصليب الأحمر والهلال الأحمر إلى أن تصبح قابلة للتكيف، والتحول لتصبح مناسبة أكثر للمستقبل، وقادرة على الازدهار في ظل التغيرات المعقدة والديناميكية التي تحدث في جميع أنحاء العالم للتصدي الفعال للتحديات الإنسانية والتنموية. تسترشد **الأهداف الاستراتيجية الخاصة باستراتيجية الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر لعام 2030** بالأطر الإنسانية والإنمائية العالمية بالإضافة إلى الاتفاقات

والتحالفات الرئيسية الأخرى. تدعم المبادئ الأساسية للحركة هذه الأهداف، وتعتمد على نهج "لا ضرر ولا ضرار" ونهج "عدم إغفال أحد". يُعد كل من الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، بالإضافة إلى وزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة (DFID)، ومنظمة اليونيسيف (UNICEF) رئيسًا مشاركًا لفريق العمل الفرعي المعني بالحماية الاجتماعية والشؤون النقدية في إطار مسار العمل النقدي للصفقة الكبرى، كما تهدف لتحديد الروابط القوية بين المساعدة النقدية والمساعدة بالقوائم الإنسانية والحماية الاجتماعية، وتنسيقها، والدعوة إليها في كل من أنشطة الاستعداد والاستجابة في القطاع الإنساني، والجمع بين الجهات الفاعلة الإنسانية والتنموية.

وكجزء من التزامات **الصفقة الكبرى** المتعلقة بعملية التوطين وتوسيع نطاق المساعدات النقدية، يساهم الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر في جعل العمل الإنساني القائم على المبادئ محليًا قدر الإمكان ودوليًا حسب الاقتضاء، وزيادة استخدام المساعدة النقدية والمساعدة بالقوائم (CVA) وتنسيقها، متى كانت كافية. يجب أن تتوافق المساعدة النقدية والمساعدة بالقوائم، كلما كان ذلك ممكنًا ومناسبيًا، مع الآليات المحلية والوطنية، مثل أنظمة الحماية الاجتماعية، أو ترتبط بها.

يسعى **نهج الجهات المانحة المشترك** إلى تعزيز قدرة الجهات الفاعلة الوطنية والأنظمة الوطنية للاستجابة للصدمات، كما يهدف إلى تحقيق التكامل بين مختلف برامج المساعدات النقدية الإنسانية والتمويل الطويل المدى الذي يمكن التنبؤ به. في حالات النزاعات والأزمات الممتدة، وعندما تكون الأنظمة الوطنية غير مطورة بعد، تدعم الجهات المانحة الاعتماد على التعلم من أنظمة الحماية الاجتماعية المستجيبة للصدمات لتعزيز برامج المساعدات النقدية الإنسانية.